

Оглавление

[1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины 3](#_Toc536190132)

[2. Планируемые результаты обучения (знает, умеет, владеет (имеет навык))по дисциплине: 3](#_Toc536190133)

[3. Описание показателей и критериев оценивания 3](#_Toc536190134)

[4. Оценочные средства 8](#_Toc536190135)

[*5.* Балльно-рейтинговая структура оценки знаний студента 9](#_Toc536190136)

### Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Контролируемые компетенции (шифр компетенции), наименование компетенции.

*УК -2: способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирает оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений*

В результате освоение дисциплины обучающийся должен:

**УК – 2** Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.

**УК – 4** Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном (ых) языке (ах)***Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине***, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

### Оценочные средства

* 1. Задания для текущего контроля и требования к процедуре оценивания

Таблица 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Задание | Требования к процедуре оценивания |
| 1. | Опрос, коллоквиум. | Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Проводится в учебной аудитории устно или письменно, состоит из вопросов непосредственно касающихся тем, которые проходят студенты, вопросы студенты получают или устно от преподавателя, или от преподавателя на листе вместе с листом для ответов, время, отводимое на выполнения составляет 45-80 минут. При выполнении теста недопустимо пользоваться вспомогательными материалами, в т.ч. в сети Интернет  Выполнение заданий оценивается следующим образом:  Г. Оценка работы студентов на практических (семинарских) занятиях  (устные ответы)   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.  Критерии оценивания:   * полнота и конкретность ответа; * последовательность и логика изложения; * связь теоретических положений с практикой, обоснованность и доказательность излагаемых положений; * наличие качественных и количественных показателей; * уровень культуры речи. | | | | Кол-во выставляемых баллов | Пояснение к оцениванию устного ответа | Процент правильных ответов | | 12-14 | 1) студент полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий;  2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;  3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка. | 90% и более | | 9-11 | Студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого. | От 70 до 89% | | 5-8 | Студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:  1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;  2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;  3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого. | От 51 до 69% | | до 5 | Ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Отмечаются такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом. | Менее 50% |   Максимальное количество набранных баллов – 14 (Общая оценка за устные ответы за семестр) |
| Темы для опросов:   1. Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации; 2. Понятие лингвокультуры; 3. Языковая личность в межкультурной коммуникации; 4. Язык и культура как семиотические системы; 5. Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения; 6. Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса; 7. Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков; 8. Дискурс как объект изучения современной науки; 9. Переводимость/непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема; 10. Нация как совокупность нарративов и дискурсов; 11. Проблематизация «национального» в парадигме современных гуманитарных исследований; 12. Межкультурная трансформация языковой личности; 13. Коммуникативный акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи; 14. Речевой акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи; 15. Проблема успешности межкультурной коммуникации в свете соотношения языка, сознания и культуры; 16. Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиралевидное развертывание); 17. Феномены билингвизма (трилингвизма), креолизованных языков и диалектов; 18. Пиджинизация языков международного общения; 19. Проблема переводимости/ непереводимости этнической или национальной культуры на интернациональный язык. | | |
| 2. | Практические задания, тесты | Различают задачи и задания: а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, Комплект разноуровневых задач и заданий установлением причинноследственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.  В. Критерии оценки заданий:   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Процент правильных ответов | 100-95 | 94-90 | 89-85 | 84-80 | 79-75 | 74-70 | 69-65 | 64-60 | 59-50 | Менее 50 | | Работа на практических (семинарских занятиях) | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | до 3 |   Максимальное количество набранных баллов – 12 (Оценка выполнения заданий за семестр) |
| Темы практических заданий:   1. Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиралевидное развертывание). 2. Проблема переводимости/ непереводимости этнической или национальной культуры на интернациональный язык. 3. Культурно-языковые аспекты глобализации. 4. Норма в речевой деятельности и динамике культуры. 5. Дискурсный подход к изучению речевых явлений. 6. Теория речевых актов и ее применение в анализе культурных явлений. | | |

* 1. Задания для текущего (рубежного) контроля и требования к процедуре оценивания

Таблица 5

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Задание | Требования к процедуре оценивания |
| 1. | Опрос, коллоквиум. | Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Проводится в учебной аудитории устно или письменно, состоит из вопросов непосредственно касающихся тем, которые проходят студенты, вопросы студенты получают или устно от преподавателя, или от преподавателя на листе вместе с листом для ответов, время, отводимое на выполнения составляет 45-80 минут. При выполнении теста недопустимо пользоваться вспомогательными материалами, в т.ч. в сети Интернет  Выполнение заданий оценивается следующим образом:  В. Критерии оценки заданий:   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Процент правильных ответов | 100-95 | 94-90 | 89-85 | 84-80 | 79-75 | 74-70 | 69-65 | 64-60 | 59-50 | Менее 50 | | Рубежного контроля и контрольной работы | 10 | 9 | | 8 | | 7 | | 6 | | 0 |   Максимальное количество набранных баллов - 10 |
| Темы для опроса к рубежному контролю:   1. Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации; 2. Понятие лингвокультуры; 3. Языковая личность в межкультурной коммуникации; 4. Язык и культура как семиотические системы; 5. Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения; 6. Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса; 7. Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков; 8. Дискурс как объект изучения современной науки; | | |

* 1. Задания для промежуточной аттестации и требования к процедуре оценивания

Таблица 6

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №п/п | Задание | Требования к результатам выполнения проекта и процедуре оценивания |
| 1. | Зачет с оценкой/Экзамен | Д. Промежуточный контроль (зачет и экзамен)   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Промежуточный контроль проводится в форме устного ответа на вопрос, практического задания и краткого разговора. | | | | Традиционная оценка | Пояснение к оцениванию экзаменационного ответа | Кол-во выставляемых баллов | | «Отлично» | - теоретическое освоение компетенций освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов близким к максимальному. | 26-30 | | «Хорошо» | - теоретическое освоение компетенций освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки. | 21-25 | | «Удовлетворительно» | - уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебные заданий выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибками. | 16-20 | | «Неудовлетворительно» | - теоретическое освоение компетенций освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены, либо качество их выполнения оценено числом баллов близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий | До 15 |   Максимальное количество набранных баллов – 30. |
| Вопросы по дисциплине к зачету с оценкой/экзамену.   1. Личность как носитель и продукт лингвокультуры. 2. Проблема успешности межкультурной коммуникации в свете соотношения языка, сознания и культуры. 3. Языковая личность как автор и как реципиент текста. 4. История и причины возникновения межкультурной коммуникации. 5. Культура и язык. 6. Гипотеза взаимосвязи языка и культуры Сепира- Уорфа. 7. Символы в межкультурной коммуникации. 8. Культурная, концептуальная и языковая картины мира. 9. Текст в межкультурной коммуникации. 10. Вербальная коммуникация и ее элементы. 11. Национально-культурная специфика речевого поведения. 12. Трудности языковой и межкультурной коммуникации. 13. Понятие о «языковых барьерах», конфликты между культурными представлениями и 14. Понятие фактической, понятийной, языковой эквивалентности. 15. Заимствованная лексика как точка пересечения культур. 16. Основные способы заимствования лексики, проблемы заимствования, интерпретации понятийного содержания слов, проблемы усвоения. 17. Современная Россия сквозь призму языка и культуры. Русские глазами иностранцев. 18. Язык и культура как семиотические системы. 19. Понятие лингвокультуры. 20. Межкультурный дискурс. 21. Национально-культурная специфика дискурса. 22. Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиралевидное развертывание). 23. Переводимость/ непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема. 24. Нация как совокупность нарративов и дискурсов. Категория *Я/ Другой/ Чужой* как неизбежные составляющие дискурса (о) нации. 25. Оппозиция «глобальное–локальное». 26. Концепции и модели культурной глобализации: равноправное представительство любых культур в общемировом пространстве (идеология мультикультурализма). 27. Культурно-языковые аспекты глобализации. Дискурсный подход к изучению речевых явлений. 28. Понятия дискурсной формации и дискурсной практики. 29. Коммуникативный акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи. 30. Речевой акт. 31. Языковая личность в виртуальном мире. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации. 32. Коммуникация как условие выживания и развития человечества. | | |

### *5.* Балльно-рейтинговая структура оценки знаний студента

А. Структура итоговой оценки студента за семестр:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | Виды работ | Оценка в баллах |
| 1 | Посещаемость | До 34 |
| 2 | Рубежный контроль | До 10 |
| 3 | Работа на практических (семинарских) занятиях | До 12 |
|  | Устные ответы студента (дискуссии, коллоквиумы и круглые столы) | До 14 |
| 4 | Экзаменационное/зачётное задание | До 30 |
|  | Всего | До 100 |

Б. Шкала оценки посещаемости:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Посещаемость(Одно занятие = 2 балла) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| в баллах | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 | 34 |

В. Критерии оценки заданий:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Процент правильных ответов | 100-95 | 94-90 | 89-85 | 84-80 | 79-75 | 74-70 | 69-65 | 64-60 | 59-50 | Менее 50 |
| Оценка практических заданий предлагаемых для сдачи зачета | 30 | 28 | 26 | 24 | 22 | 20 | 18 | 16 | 15 | не зачтено |
| Рубежного контроля и контрольной работы | 10 | 9 | | 8 | | 7 | | 6 | | 0 |
| Работа на практических (семинарских занятиях) | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | до 3 |

Г. Оценка работы студентов на практических (семинарских) занятиях

(устные ответы)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.  Критерии оценивания:   * полнота и конкретность ответа; * последовательность и логика изложения; * связь теоретических положений с практикой, обоснованность и доказательность излагаемых положений; * наличие качественных и количественных показателей; * уровень культуры речи. | | |
| Кол-во выставляемых баллов | Пояснение к оцениванию устного ответа | Процент правильных ответов |
| 12-14 | 1) студент полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий;  2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;  3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка. | 90% и более |
| 9-11 | Студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого. | От 70 до 89% |
| 5-8 | Студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:  1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;  2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;  3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого. | От 51 до 69% |
| до 5 | Ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Отмечаются такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом. | Менее 50% |

Д. Промежуточный контроль (зачет и экзамен)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Промежуточный контроль проводится в форме устного ответа на вопрос, практического задания и краткого разговора. | | |
| Традиционная оценка | Пояснение к оцениванию экзаменационного ответа | Кол-во выставляемых баллов |
| «Отлично» | - теоретическое освоение компетенций освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов близким к максимальному. | 26-30 |
| «Хорошо» | - теоретическое освоение компетенций освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки. | 21-25 |
| «Удовлетворительно» | - уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебные заданий выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибками. | 16-20 |
| «Неудовлетворительно» | - теоретическое освоение компетенций освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены, либо качество их выполнения оценено числом баллов близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий | До 15 |

**Итоговая оценка ставится в зачетную книжку и ведомость**

|  |  |
| --- | --- |
| 100–85 баллов | «отлично» |
| 84–70 баллов | «хорошо» |
| 69–55 баллов | «удовлетворительно» |
| Менее 55 баллов | «неудовлетворительно» |

ФОС для проведения промежуточной аттестации должен быть одобрен на заседании

кафедры

\_\_\_\_\_\_(название кафедры)\_\_\_\_\_\_\_(протокол № \_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_года).

Автор (ы):